新職員均洪門中堅份子推進部務

雲洪達實業部複選

（雲訊）雲埠雲洪達建權社實業部，昨十一日舉行複選揭曉，一九吉六至吉吉年新職員，由總理簡建平宣佈選舉意義，書記李耀楣紀錄，議決要案多宗後，由監督鄭烱光監票，岑兆英唱票，紀票黃滔，黃國富，黃振光。結果選出總理簡建平，書記李耀楣，財政趙榮義，外交十權柏，監督鄭烱光。董事：黃國富，吳一華，李華英，黃振光，蔡柏芳，梅拱學，李顯榮，林社康，岑兆英，呂頌韶，王華進，簡國安　鄭鴻麟，呂定國。所選行部新職員，均屬洪門中堅份子，全場鼓掌，咸慶得人云。

黨近洪門機構聯合選出任期兩年職員

（黨近訊）此間洪門民治黨分部，達權支社，洪門體育會，遵章經千去年十二月間在該洪門禮堂揭曉結果選出新職員如下：民治黨分部主委鄭伯祥，周偉雄，監察：鄭榮康，武運發，秘書：鄭湖發，雷銳波　外交鄭華錦，總務本，財政：周偉雄，譚有安，核數：譚有安，趙稱衡，庶務，鄭琼聲，楊炳琛。

達權支社社長劉毅明，周偉雄　議長：鄭湖積　鄭忠梅，書記：雷銳波，武運發，監督　陳德喜，鄭榮康　財政鄭伯祥，趙國藩，外交，周偉濟，鄭華錦，核數趙國藩　趙稱衡，庶務，鄭琼聲　楊炳琛。

首屆洪門體育會會長鄭務本，武運發，書記雷銳波，譚有安，財政，周偉雄，趙國藩，外交周偉濟，譚有安，康樂武運發，鄭榮康，瑞獅，鄭有欣，鄭榮沛　核數　譚有安，鄭琼聲，以上當選職員乃我洪門中堅份子，咸稱得人，埔卜黨社前途發達，並定于元月十八日下午二時舉行新舊職員交代典禮，屆時並設茶點餉衆云。

振華聲社定期大會

（雲訊　雲埠振華聲藝術研究社，有要事多項待商，定於本月十八日（星期日）午後二時，在該社召開首次全體會員大會，并設茶會餉衆，敬希該社社員，屆時踴躍參加，共同討論各事項云

宣道會福羣堂開幕

（雲訊）適此耶穌蘇降生，拯救世人之普天同慶的佳節　報導宣道會于一九七六年初另創　教會　命名爲宣道會福羣堂，地址在伍十四街東二三一五號，即伍十四街東夾乃磨街，已於本年一月一日至三日每晚七時半開幕舉行奮興佈道大會，由羅省林道亮牧師主講。

該堂聚會時間：主日崇拜，每禮拜日下午二時半，查經禱告會　每禮拜二晚，時半，青年團契每禮拜五晚七時半，該堂主任牧師爲李世勳牧師，電話三二一三九二六。

中山隆鎮會交代訊

（雲訊）中山隆鎮同鄉會，定期於元月十八日（星期日）下午　時，在

黃氏總會選出職員定期正月十八交代

（雲訊）黃氏宗親總會一九七六年度職員，昨經依章選出、查當選委員會委員者，有文生，伯輝，碧山，子芬，景仁，宗灼。國富　相榮。龍五　偉夫，法理。英發。廣周。傑群。堃俠克偉。黃蝦。毓鈿，碩成，覺鐘，文忠，石民　龍驤。國蔚，耀莊。候補委員，國連　榮基，柏英，正主席文生　副主席伯輝，碧山。文書主任毓鈿。幹事黃亨，振業，榮耀　揚一，春生，理財主任宗灼。幹事名治，述光，樹鏡，衞漢，振聰。交際主任克偉　幹事柏平，濃添，國珍，偉錚，景輝，調查主任廣周。幹事光榮，官社，新民，會源，文亨。慈善主任英發，幹事濃禮，兆瑞，樹新，蘭香，日晶　聯絡主任國富。幹事傳彬，祺文，炳熙，文禹，慶光，稽核主任相榮。幹事國聲　英德，國祥，華暢，沾波。上各職員皆爲黃氏俊彥，勇於服務，咸慶得人

聞定於一九七六年元月十八日下午二時舉行新舊職員交代。

域埠達權總社民治黨支部通告

啓者：由于去年郵政罷工潮影響，本總社未能依時將選票寄發全加各埠，同時亦影響黨部職員選出。業經會議決定：本總社與支部職員繼續復任一年，至本年年底再行改選，謹此通知

全加中國洪門民治黨屬下各機構

域埠達權總社
民治黨支部謹啓

一九吉六年元月弍日

『尋人』啓事

林道華先生（公記）見報請即來信給我 Chrun Enterprises Ltd. 204 St. Jacques W. Suite 702 Montreal Tel. (514)285-1142　謝如合

週年會議通告

雲哥華自立中華基督教會定於一九七六年　月廿五日（星期日）下午　時卅分在教堂內召開週年會議，謹請全體會友依時出席。

職員會啓

徵求合作

溫哥華，域多利　清潔，油漆，泥水，木工製修，水喉，送貨。獨立工作能力，自備工具，負責可靠，請寄履歷，要求待遇至P. O. Box 711 Station A. Vancouver B. C.

五睡房屋出賣

位於2872 Marine Dr. 僅星期日下午二時至四時開放，有一千七百平方尺，有些少修改，全部地氈。後邊有兩睡房屋出租，每月弍百元，地段105×251尺，海洋風景，投資入自實業。取價十弍萬九千元，必要出賣，電話Jam 988-7241 Homefinders Rlty. 874-9178

旺街菓舖半賣

每日生意約二百元康讓。請電八七二—五九一六

堅固懶佬椅出賣

僅取價四十九元。電話John 879-3703接洽。

中國洪門民治黨駐加總支部通告

洪字第十八號

爲通告事：本加支部遵章選出一九吉六年一九吉吉年執監委員候選人，並訂於元月十六日（星期五晚）下午八時開始投票選舉，至十八日下午一時揭曉，希我男女黨員依時出席投票，幸勿放棄選權爲盼，此佈。

中國洪門民治黨駐加總支部主委簡建平
秘書李漢生

一九吉六年一月十二日

社會版

雜貨店請長工一名

青年要曉英語及有經驗，每月薪金七百元，七時後電話九二六—七九八四

土庫出租

一廳兩房，廚廁俱備，獨立門戶，交通方便，有意者請電四三八—一七〇七

外交部通告

雙重國籍旅行應注意事項：

加拿大公民可以不受他自己政府的限制，隨意往外國旅行，但當置身國外，你的身分便不同，你一定要尊重當地國家的法律和習慣。

擁有雙重國籍的加拿大人應該特別注意，當你們訪問其他國家時，無論該等國家是你們的出生地，或是你的祖籍，你們也要詳細地考慮清楚該地的法律和規則，而你們又確信眞的能夠遵守時，才可離開加拿大。

價錢特平

專營：
補品藥材，京果海味，成藥雜貨

中華特價中心
溫哥華片打東街一二七號
（亞洲園茶餐廳樓下商場）
電話：六八一—二八二三

按裝水喉　土庫間格
新熱水箱 $155 全套廁所，花洒洗手盆 $455 電四三七—〇一七三

新裝土庫招租
二房一廳，廚廁俱備，自己門口出入，近唐人埠。請電五九六—三九二一

比高建築公司
承接大小土木工程
土庫間格・按裝浴室・新屋建設・舊屋翻新・工作保證快捷妥當・大小工程・僑胞光顧・無任歡迎・免費估價
請電：二七七—一八一二
或二七四—六〇六八陳君洽

雲高華　華新書局
給我鬱金香二元　林中一元一依達
芳鄰一元四毛五情痴一元五楊天成
怨女痴男一元三　玲瓏五元楊天成
學府情潮一元四凱給著　晨星五元
天涯追踪九毛五林茵著星河五元
古銅色的愛憎一元七毛五方瑞著
烟波江上愁一元三毛五凌鶴著
點點星星一元五毛五嚴給著
矢去陽光的人一元五毛五嚴給著
特約女郎一元何行午夜共舞一元八
偷歡陷阱一元一毛五夏飛著
金心，甜心一元一毛五夏飛著
綠夢一元三黃菁著癡命人五元三
決流七毛龍驤著四個夏天九毛
致富捷徑一元大呂斯著離情九毛
家庭實用常識新編一元四李怡著
處行社交英語會話八毛五
甘八天英語會話一元三種個
初給英語會話七毛船五元七瑣碎
數奮鬼魂全三册四元六毛五傀儡
（另埠另加郵費）
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

中英對照圖解說明
西菜西點食譜精華　每册三元六毛
復仇谷全四册五元孫玉鑫著
春雨濺紅花全二册五元大蕭逸著
柳木劍魂全二册二元七周矢行著
殘梅俠影全三册三元七毛五高龍著
金鐘神劍全二册三元五曹若冰著
鹿中俠全五册六元七曹若冰著
絕情十三郎全三册三元九曹若冰著
博命巾全五册九元八柳殘陽著
鴛鴦虎全四册八元八司馬翎著
鴛鴦虎雙俠全三册三元五秦紅著
金獅吼全四册五元二秦紅著
雙劍驚虹全三册四元五林詩著
參珠令全六册八元三東方玉著
勝字旗全二册三元六東方玉著
沈心環全三册四元六毛五東方英
流星蝴蝶劍全三册三元五古龍著
風林外史全六册拾參元三毛古龍
鹿劍恩仇全五册七元五林菲著
八荒飛龍龍五元五　鐵布衫一元八

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET　VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濂黃秀英所務事
辦事處電話：682-5284
實事實業燕梳有限公司
買賣樓宇房屋　日日有新盤
代理各項保險　省府車燕梳
代管物業收租　服務快兼妥
伍澤濂
伍黃秀英

新盤上市

伍澤濂 733-5743
▲特別介紹：市內十四年新靚屋柏文，十一組，每年入息約一萬九千元有九厘四分之一按揭，業主因不能本身管理被迫急賣，開價十八萬七千元，詳情請問伍澤森：三二七—七八四二。
▲離本市十三里曲骨林區雜貨店，座落甘街六十六尺商業地，每月生意約一萬元，有良好地方居住，將來大有前途，店內設備良好，業主因他遷急讓，問伍澤森。
▲靚屋兩間，一廳兩睡房，土庫全部或部份完成，近交通和學校，開價五萬餘元，伍澤森。
▲中型雜貨舖連實業出讓：在本市交通興旺地區，門前有陳設合時鮮花市，每日生意四百元，投資實業及生意良好機會，取價九萬五千元請問鍾天賜。
▲商業樓連殮館，樓上柏文每年生意額廿七萬，位埠心一流旺區，生意亦可單獨出讓，請問楊志清。
▲新屋由六萬三千元起，請問楊志清。
▲乃路夾四十一街附近，十餘年屋齡大地段，三睡房，廳房全部硬木地台，上庫兩房一廳及廁所浴室，開價七萬五千元。
▲街角雜貨店，每日生意逾四百元店主經營達十餘年。適合夫婦經營實行賺錢，開價一萬三千五百元。
▲頃市威中西餐室，中殮爲主，西殮爲副，五十餘座位，一流設備每月生意約八千，開價二萬九千元，有商量。

鍾天賜 876-4575
農場五畝地生意出讓：近盤尼比區，每年生意收入七萬多元，取價一萬九千五百元，包括設備如下：兩架大型拖拉機，兩架小型翻土機，大貨車，交通車各一架、三間玻璃屋，以及各式農具等，其設備價值已超出要價，五畝園地，四房一廳住家屋，有長批，年租三千元，適合大家庭投資經營，據聞因政府獎勵農業，故對申請移民會有帮助。

伍澤森 327-7842
▲新屋多間在建築中，由七萬餘元起，可以用舊屋相換，歡迎電詢指教。
▲小型亞柏文，十四年新，十一組，每年入息一萬九千元，九厘四分之一按揭，業主因無暇兼顧，急讓。
▲一廳兩睡房靚屋，土庫另有一房，近巴士和學校，有餐室，內外雅潔，西人業主，有低息按揭，離喜士定街半個步落。

楊志清 324-4218
▲商業樓連餐館，全部新式設備有冷煖氣，樓上柏文住家。每年生意廿七萬，位埠心繁旺商業區，生意可單獨出讓，切勿錯過。
▲埠中心菓舖，每月生意超出四萬元，設備齊全，良批　開價六萬五千元，歡迎詢問還價。
▲新屋位北雲哥華，無貸款困難開價低廉，只六萬三千元。

廣庭 926-9771
▲有地方住靚雜貨店，每月生意一萬元，近Simpson-Sear百貨公司有長批，開價一萬四千元，貨銀另点。
▲一廳六睡房靚屋，在乃路六十三街，廿餘年新，白人業主已購新屋，屋主全舖名貴地毡，適合大家庭。
▲大小型雜貨店數間，生意或連實業出讓、每日生意由二百元起至一千元　投資好機會。

業偉鍾 325-7496
▲實業連什貨舖在本市每日生意四百元僅八萬九千元需現款一半
▲摩登上下兩層式三房兩廳大住宅前後陽台一千四百平方呎五十呎地近京士威夾廿一街交通十分便利僅七萬多元平通市
▲在西區工業餐館每日生意三百元生意大有前途僅取價二萬餘元
▲三層入息屋兩層三房一廳另一層一廳一房內部全部裝修月收租七百一十元近菲爲街夾十三街取價五萬多元僅需款一萬多元